

Au reste, le Conseil fédéral combinera, dans les Balkans aussi, le recours aux instruments de politique extérieure avec l'utilisation des crédits-cadres et crédits de paiement existants. De tels crédits, mieux que ce ne serait le cas avec un crédit-cadre spécifique global, lui permettent de s'adapter avec flexibilité à des situations locales changeantes et de tenir compte des possibilités financières de la Confédération. Bien entendu, cela suppose une concertation étroite entre les offices et directions concernés. Les expériences réalisées jusqu'ici de ce point de vue justifient que l'on se tienne à cette pratique qui a fait ses preuves et que, s'agissant du travail à effectuer en rapport avec ce foyer de crise, l'on ne s'oriente pas au sein de l'administration vers une autre structure organisationnelle.

Comme jusqu'à présent, le Conseil fédéral continuera en plus à faire usage à l'avenir de la possibilité dont il dispose – dans la mesure où cela est nécessaire et en conformité avec les obligations contractées par la Suisse dans le cadre de la répartition des risques et du Pacte de stabilité – de soumettre au Parlement les demandes de crédits supplémentaires. Il lui sera ainsi possible de garantir, de la part de la Suisse, des prestations d'aide dans les Balkans qui sont dans l'ensemble très performantes.

#### *Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

Der Bundesrat beantragt, Ziffer 1 der Motion in ein Postulat umzuwandeln und Ziffer 2 als erfüllt abzuschreiben.

#### *Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Le Conseil fédéral propose de transformer le point 1 de la motion en postulat et de classer le point 2, étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

#### *Ziff. 1 – Ch. 1*

*Überwiesen als Postulat – Transmis comme postulat*

#### *Ziff. 2 – Ch. 2*

*Abgeschrieben – Classé*

99.3067

### **Motion Rechsteiner Rudolf Sammelstiftungen und Gemeinschaftsstiftungen Motion Rechsteiner Rudolf Fondations collectives et fondations communes**

#### *Wortlaut der Motion vom 15. März 1999*

Der Bundesrat wird eingeladen, den Status der Sammelstiftungen und Gemeinschaftsstiftungen in der beruflichen Vorsorge gesetzlich zu regeln.

#### *Texte de la motion du 15 mars 1999*

Le Conseil fédéral est chargé de régler juridiquement le statut des fondations collectives et des fondations communes dans la prévoyance professionnelle.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Alder, Banga, Béguelin, Berberat, Burgener, Carobbio, Cavalli, de Dardel, Fässler, Fehr Jacqueline, Gross Jost, Günter, Hafner Ursula, Hubmann, Jutzet, Keller Christine, Leemann, Leuenberger, Müller-Hemmi, Rennwald, Roth, Ruffy, Strahm, Stump, Thanei, Vollmer, Weber Agnes, Zbinden, Ziegler (29)

#### *Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Sammelstiftungen erscheinen im Stiftungsrecht nicht. Trotzdem versichern die 280 Sammel- und Gemeinschaftsstiftungen heute mehr als die Hälfte aller Versicherten. Die Aufsicht

ist unklar geregelt und obliegt teilweise eidgenössischen Instanzen. In den Sammelstiftungen kam es bisher zu den grössten Verlusten (z. B. Vera/Pevos), und die Frage, ob das BSV seine Aufsichtspflichten wirklich wahrgenommen hat, ist derzeit Gegenstand von Gerichtsverfahren (Verantwortlichkeit, Schadenersatz). Die paritätische Verwaltung auf der Ebene Stiftungsrat ist zumeist nicht gegeben; die Interessenwahrnehmung der Versicherten ist nicht gegeben (Verteilung von Überschüssen, Verwaltungsmandate usw.).

#### *Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 5. Mai 1999*

#### *Rapport écrit du Conseil fédéral du 5 mai 1999*

Bei den Sammel- und Gemeinschaftseinrichtungen handelt es sich um Institutionen, die sich in der Praxis entwickelt haben, um die Durchführung der Vorsorge für Arbeitgebende mit wenigen Arbeitnehmenden zu vereinfachen. Laut Pensionskassenstatistik 1996 sind rund 267 000 Unternehmen Sammel- oder Gemeinschaftsstiftungen angeschlossen. Diese Einrichtungen versichern knapp die Hälfte aller Versicherten in der Schweiz.

Die Regelung im BVG geht noch vom Gedanken der Einzelnrichtung aus. Es besteht daher zur Schaffung einer grösseren Rechtssicherheit ein Bedürfnis nach einer gesetzlichen Regelung. Entsprechende Vorarbeiten sind bereits an die Hand genommen worden. Der Bundesrat hat in der Vernehmlassung zur 1. BVG-Revision darauf hingewiesen, dass die Problematik der Sammel- und Gemeinschaftseinrichtungen aufgrund des näheren Sachzusammenhanges im Rahmen der Gesamtkodifikation der Sammel- und Gemeinschaftseinrichtungen, welche Bestandteil der Revision des Stiftungsrechtes bildet, zu behandeln ist.

#### *Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

#### *Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

*Überwiesen als Postulat – Transmis comme postulat*

99.3138

### **Motion Eymann Gewährleistung der staatlichen Pilzkontrolle Motion Eymann Cueillette de champignons. Garantir un contrôle de l'Etat**

#### *Wortlaut der Motion vom 19. März 1999*

Der Bundesrat wird eingeladen, die gesetzlichen Voraussetzungen zu schaffen, um den Schutz von Personen, welche Pilze für den Eigengebrauch gesammelt haben, durch staatliche Kontrolle zu gewährleisten.

#### *Texte de la motion du 19 mars 1999*

Le Conseil fédéral est chargé de créer les bases légales nécessaires pour qu'un contrôle de l'Etat garantisse la protection des personnes qui ramassent des champignons pour leur usage personnel.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Dünki, Eggly, Florio, Friderici, Gros Jean-Michel, Gysin Hans Rudolf, Jeanprêtre, Ostermann, Scheurer, Teuscher (10)

#### *Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Das neue Lebensmittelgesetz (LMG, SR 817.0) und die entsprechende Verordnung bewirken u. a. Änderungen für die

## **Motion Rechsteiner Rudolf Sammelstiftungen und Gemeinschaftsstiftungen**

## **Motion Rechsteiner Rudolf Fondations collectives et fondations communes**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1999
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	99.3067
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.10.1999 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2150-2150
Page	
Pagina	
Ref. No	20 046 552

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.